



**OFERTY TURYSTYCZNE**  
**REGION LUBELSKI** POLSKA 2018/2019

**PL**



BIAŁORUŚ

UKRAINA

Białystok

Mińsk 515 km

Warszawa

245 km

170 km

Lublin

217 km

320 km

163 km

Kraków

Rzeszów

Lwów



Lubelskie to przestrzeń ekopozytywna, idealna do realizowania pasji dotyczących zarówno kultury, sztuki jak i kontaktu z przyrodą. Miejsce, gdzie tradycja inspirowa młodych duchem Europejczyków do nowoczesnego i ukierunkowanego na rozwój życia. Ekologia jest tutaj naturalną konsekwencją wartości, które kultywowane są od pokoleń. Różnorodność krain jakie niesie za sobą przestrzeń pomiędzy Roztoczem a Polesiem sprawia, że trudno się tutaj nudzić. Lubelskie zaprasza swoją gościnnością, kreatywnością i dynamizmem. To region, w którym turyści znajdują idealne miejsce do wypoczynku, smakowania życia oraz bogactwo zabytków związanych z wieloreligijną i wielokulturową przeszłością. Intellectualny potencjał regionu, tradycje rolnicze oraz bliskość wschodniej granicy Unii Europejskiej doceniają inwestorzy. Studenci korzystają z ciekawej oferty Lublin, najsilniejszego we wschodniej Polsce ośrodka akademickiego i kulturalnego.



LUBELSKA REGIONALNA  
ORGANIZACJA TURYSTYCZNA

## Lublin

Lublin, stolica województwa lubelskiego, największe miasto i ośrodek akademicki po wschodniej stronie Wisły. Bogata historia, związana z wielokulturowością, stanowi o jego wyjątkowych walorach. Przez wieki miasto zamieszkiwane było przez liczną społeczność żydowską, która w okresie międzywojennym stanowiła około 30% populacji. Lublin przyciąga niezwykłym klimatem, licznymi zabytkami i atrakcjami takimi jak: Kaplica Trójcy Świętej, Donżon, kompleks kościelno-klasztorny oo. Dominikanów, Archikatedra Lubelska, Brama Krakowska, Wieża Trynitariska, Muzeum Wsi Lubelskiej,

Ogród Botaniczny i wiele innych. Ważnym punktem poznania Lublina i jego trudnej historii związanej z Holocaustem jest wizyta w Państwowym Muzeum na Majdanku.

Wyjątkową atmosferę miasta tworzą wydarzenia, które już na stałe wpisały się w coroczny kalendarz: Carnaval Sztukmistrzów, festiwal Inne Brzmienia, Noc Kultury, Jarmark Jagielloński czy Europejski Festiwal Smaku jak i inne liczne wydarzenia kulturalne, sportowe, edukacyjne i naukowe.

Położony w granicach miasta Zalew Zemborzycki wraz z kompleksem Słoneczny Wrotków oraz miejskie baseny

w tym największy z nich Aqua Lublin sprawiają, że w Lublinie nie będą się nudzić miłośnicy sportów wodnych.

Osoby lubiące aktywny wypoczynek mają także do dyspozycji kilkadziesiąt kilometrów ścieżek rowerowych.

Lublin dysponuje liczną i zróżnicowaną bazą noclegową a oferta lubelskich restauracji zaspokoi gusta nawet najwybredniejszych smakoszy.

## Zamość

Wyjątkowe miasto na turystycznej mapie Polski, wpisane na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO, docenione przez malarzy, fotografików i filmow-



Krakowskie Przedmieście, Lublin



Ratusz, Zamość



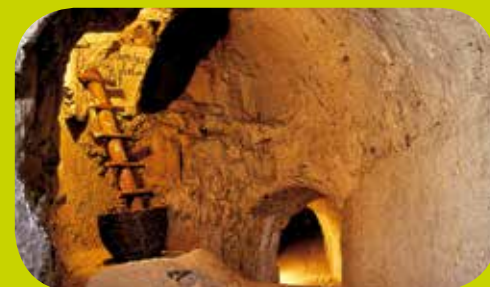
Bastion VII, Zamość



Rynek, Kazimierz Dolny



Bazylika Narodzenia NjMP, Chełm



Podziemia kredowe, Chełm

ców. Piękny renesansowy Rynek Wielki, zaprojektowany przez włoskiego architekta Bernardo Morando zachęca do przyjazdu nie tylko turystów krajowych ale też gości z całego świata. Ostatnie lata obfitowały w liczne inwestycje związane z uatrakcyjnieniem pobytu dla turystów. Na odwiedzających czekają liczne atrakcje m.in. katedra, synagoga, Muzeum Fortyfikacji i Broni Arsenał, Bastion VII Rotunda – obecnie siedziba Muzeum Martyrologii oraz bardzo dobra infrastruktura hotelowo-gastronomiczna. Pobyt w Zamościu to także okazja do uczestnictwa w licznych wydarzeniach, spektaklach i koncertach.

### **Kazimierz Dolny**

Kazimierz Dolny nad Wisłą to jeden z ulubionych turystycznych kierunków Polaków. Jest też popularnym miejscem plenerów malarskich, fotograficznych i filmowych. Swoją wyjątkowość zawdzięcza znakomitej harmonii krajobrazu, łączącego wspaniałą przyrodę z historyczną, głównie renesansową architekturą. Będąc w Kazimierzu warto odwiedzić: Górę Trzech Krzyży, ruiny zamku i kamienną basztę, kościół Farny, klasztor Reformatorów, kamienice Przybyłów i Celejowską oraz Muzeum Sztuki Złotniczej.

Jedną z podstawowych atrakcji turystycznych jest rejs statkiem po Wiśle. Niezwykłe krajobrazy można również podziwiać

spacerując nadwiślańską promenadą. Wokół miasteczka rozpościera się Kazimierski Park Krajobrazowy. Jest to doskonałe miejsce do pieszych i rowerowych wycieczek, które prowadzą przez lessowe wąwozy i wysokie wzgórza z punktami widokowymi na panoramę Wisły.

W sezonie wiosenno-letnim w Kazimierzu Dolnym odbywają się liczne imprezy kulturalne, takie jak Ogólnopolski Festiwal Kapel i Śpiewaków Ludowych, Festiwal Filmowy Dwa Brzegi czy też Letnie Wieczory Muzyczne.

W bardzo bliskiej odległości od Kazimierza, w miejscowości Trzcianki, znajduje się rodzinna atrakcja turystyczna „Magiczne Ogrody”.

## **Chełm**

Chełm to piękne, historyczne miasto położone niedaleko granicy z Ukrainą, w bezpośredniej bliskości przejścia granicznego w Dorohusku. W przeszłości miasto było miejscem współistnienia wielu kultur, wyznań i narodowości. Obecnie natomiast ślady różnych religii są widoczne w zabytkowych budynkach i miejscach kultu. Piękną panoramę miasta i okolic można podziwiać z tarasu widokowego dzwonnicy Wieży Mariackiej, należącej do zespołu katedralnego. Do najważniejszych zabytków miasta należą m.in. Klasztor i Kolegium Pijarów przy kościele Rozesłania (Mu-

zeum Miasta Chełm), późnobarokowy kościół pw. Rozesłania Św. Apostołów, klasycystyczna cerkiew prawosławna pw. Św. Jana Teologa. Będąc w Chełmie warto też odwiedzić unikatowe podziemia kredowe, których trasa przebiega pod historycznym centrum miasta.

## **Biała Podlaska**

Najważniejszą atrakcją Białej Podlaskiej jest Pałac Radziwiłłów – efektowna i odrestaurowana budowla z XVII wieku. Pałac otacza zabytkowy park, natomiast w wysokiej Wieży Wjazdowej mieści się Muzeum Południowego Podlasia, gdzie można podziwiać największą w Polsce kolekcję ikon – zbiory obejmują 1400 dzieł.

Wartym odwiedzenia miejscem w Białej Podlaskiej jest również Rynek otoczony niewysoką, dwukondygnacyjną zabudową, która wraz z urokliwymi XIX-wiecznymi kamieniczkami, tworzy niepowtarzalny charakter tego miejsca.

Do tego niezwykłego miasta warto wybrać się późną jesienią, wtedy to odbywają się Zaduszki Jazzowe.

Biała Podlaska to również doskonała baza wypadowa do malowniczej i urokliwej krainy jaką jest Podlasie.

## **Roztocze**

Ten wyjątkowy obszar rozciągający się aż po sam Lwów od lat przyciąga uciekających od zgiełku dużych miast i prag-



Stadnina koni, Janów Podlaski



Stawy „Echo”, Zwierzyniec



Polesie



Wąwóz Korzeniowy Dół, Kazimierz Dolny



Lasy Janowskie



Lasy Janowskie

nących odpocząć w otoczeniu przyrody turystów. Urokliwe miasteczka takie jak Zwierzyniec, Krasnobród, Szczepreszyn, Susiec, Tomaszów Lubelski oraz piękno lasów, łąk i pól zachęcają do aktywnego poznania tej malowniczej krainy. Te miejsca można zwiedzać korzystając z licznych ścieżek rowerowych Wschodniego Szlaku Rowerowego Green Velo.

Dodatkowym argumentem do odwiedzenia Rostocza jest wyjątkowa kuchnia regionalna - gryczaki, jaglaki, cebularze oraz bogata oferta edukacyjna Rostoczańskie Parku Narodowego. Obowiązkowym punktem turystycznej po-

dróży po Rostoczu są Stawy Echo oraz Florianka, gdzie można obserwować konika polskiego w otoczeniu natury.

### **Polesie**

To miejsce idealne na odpoczynek w otoczeniu przyrody. Wspaniałe, dziewicze krajobrazy, zapach sosnowych lasów, piękno okolicznych jezior i niezapomniany smak lokalnych potraw.

Będąc na Polesiu nie sposób nie wybrać się do krainy jezior czyli Pojezierza Łęczyńsko-Włodawskiego i Poleskiego Parku Narodowego. To raj dla miłośników podglądania dzikiej przyrody i ornitologów. Latem tutejsze wody to również

idealne miejsce dla pragnących spędzić czas w nietuzinkowym miejscu z dala od tłumów turystów.

Wielu podróżników zainteresują zabytkowe cmentarze, ruiny dawnych dworów, klasztory oraz inne zabytki świadczące o wielokulturowości tego obszaru. Miłośnicy aktywnego wypoczynku natomiast mogą skorzystać z wielokilometrowej ścieżki rowerowej Wschodniego Szlaku Rowerowego Green Velo

### **Kraina Lessowych Wąwozów**

Kraina położona w zachodniej części województwa lubelskiego z największym w Europie skupiskiem lessowych

wąwozów. To jeden z najbardziej interesujących regionów turystycznych Polski - urokliwe krajobrazy cennych przyrodniczo obszarów, unikalne zabytki, ciekawa architektura, nowoczesne spa oraz smakowita oferta kulinarna tworzą niepowtarzalną aurę tego miejsca.

Kraina Lessowych Wąwozów obfituje w sieć różnorodnych szlaków turystycznych, m.in. pieszych, rowerowych, nordic walking i konnych. Miłośnicy turystyki aktywnej mogą także skorzystać z oferty spływów kajakowych przez malowniczy Małopolski Przełom Wisły.

Wśród wielu miejsc, które warto tu odwiedzić znajdują się takie perełki jak: Ka-

zimierz Dolny, Puławy czy słynący z walorów uzdrowiskowych Nałęczów.

### **Lasy Janowskie**

Jeden z największych kompleksów leśnych w Polsce, pełen wspaniałych ścieżek rowerowych, pieszych i edukacyjnych.

Wędrując po Lasach Janowskich warto zainteresować się ich bogatą historią, przez lata bowiem te tereny wchodziły w skład Ordynacji Zamojskiej, a w czasie wojen były schronieniem powstańców i partyzantów oraz miejscem wielu bitew. Lasy Janowskie obfitują w bardzo cenne i rzadkie zespoły roślinne, drzewostany, miejsca lęgowe ptaków i ostoje zwierzyńny, które są rajem dla obserwatorów

i fotografów. Swoje pasje realizują tutaj również grzybiarze, zarówno Ci z okolicznych miejscowości jak i przyjeżdżający w celach turystycznych letnicy.

Dodatkową atrakcją Lasów Janowskich jest ostoja konika biłgorajskiego w miejscowości Szklarnia.

### **Ziemia Łukowska**

Niepowtarzalne walory przyrodnicze sprawiają, że jest to idealne miejsce do uprawiania turystyki aktywnej, gdzie na rowerzystów czeka ok. 330-kilometrowa sieć oznakowanych szlaków, pozwalających dotrzeć do najbardziej interesujących miejsc. Historyczną stolicą tych ziem jest Łuków. W mieście godne odwiedze-



Pałac, Radzyń Podlask



Muzeum Henryka Sienkiewicza, Wola Okrzejska



Monaster św. Onufrego, Jabłeczna





Drzewo wotywnne, Jabłeczna



Cerkiew pw. Narodzenia NMP, Włodawa



Spływ kajakowy rzeką Bug

nia są m.in. dwa barokowe zespoły kościelno-klasztorne i Muzeum Regionalne z bogatymi zbiorami etnograficznymi oraz geologiczno - archeologicznymi, gdzie można obejrzeć ekspozycję prezentującą amonity z tutejszych jurajskich kier lodowcowych.

Ziemia Łukowska jest regionem o bogatej przeszłości i chlubnych tradycjach patriotycznych, będzie to zatem ciekawe miejsce dla osób interesujących się historią Polski.

Warto odwiedzić również Wolę Okrzejską, miejscowość, w której urodził się polski pisarz-noblista Henryk Sienkiewicz.

#### **Wielokulturowy Nurt Bugu**

Zdrowe powietrze, mnóstwo zieleni, magia poleskich krajobrazów, festiwale, plenery malarskie i oddalenie nadbużańskich terenów od wielkich miast, to walory, które doceniają ludzie spragnieni ciszy i spowolnienia, jakie daje bliski kontakt z naturą. Wielokulturowy nurt

Bugu to kraina styku kultur i granic gdzie przenikają się tradycje prawosławia, katolicyzmu i judaizmu, gdzie znajdujemy pozostałości po wyznających islam mieszkańcach regionu. Unikalne wydarzenia kulturalne uzupełniają mnogość zabytków kulturowych i religijnych sanktuariów o niepowtarzalnej architekturze. Odrestaurowane dwory nadbużańskie przenoszą w przeszłość oferując wypoczynek z dala od pośpiechu cywilizacji.

# Zamek Janów Podlaski

Zamek Janów Podlaski to czterogwiazdkowe Centrum Konferencyjno-Wypoczynkowe znajdujące się na terenie Parku Krajobrazowego Podlaski Przełom Bugu w samym sercu Podlasia. W skład kompleksu o powierzchni 40 ha wchodzi: odrestaurowany Zamek, Podzamcze, budynek SPA z gabinetem dr Irena Eris Beauty Partner i Strefą Wellness z basenem, saunami, jacuzzi oraz gabinet rehabilitacji a wokół rozpościerają się historyczne stawy. Na miłośników kuchni podlaskiej czeka Restauracja u Biskupów, serwująca lokalne przysmaki.

Poszukiwacze ciszy, miłośnicy sielskich krajobrazów i kontaktu z naturą, znajdą w okolicach Zamku doskonale przygotowane turystyczne szlaki piesze i rowerowe oraz leśne ścieżki.

W pobliżu Hotelu znajduje się słynna Stadnina Koni Arabskich, która w 2017 roku obchodziła rocznicę 200-lecia powstania. Malowniczo położona wśród bujnych nadbużańskich łąk, jest prawdziwym „końskim rajem” i prawdziwą gratką do zwiedzania nie tylko dla miłośników koni.

## **Program fakultatywny:**

Zabiegi SPA – od ok. 100 zł/os.

Zabiegi rehabilitacyjne – od 10 zł/os.

Rowery – 20 zł/ os. za 3 h

Spyływy kajakowe – 85 zł/os.

## **Grupy docelowe:**

grupy zorganizowane od 4 os.

## **Dostępność oferty:**

przez cały rok

## **Baza noclegowa:**

Hotel Zamek Janów Podlaski



Konie czystej krwi arabskiej w stadninie w Janowie Podlaskim



Rzeka Bug

# Wypoczynek w sercu Podlasia/ 2 dni

## Dojazd:

własny, nie wliczony w cenę oferty

## Cena:

220 zł/os.

## Koszt pobytu obejmuje:

1 nocleg w pokoju 2-osobowym, wyżywienie (śniadanie, obiadokolacja), zwiedzanie stadniny oraz możliwość korzystania z programu fakultatywnego za dodatkową opłatą.

## Kontakt:

Zamek Janów Podlaski  
ul. Zamkowa 1, 21-505 Janów Podlaski  
+48 83 379 08 50, +48 83 379 08 51  
rezerwacja@zamekjanowpodlaski.pl  
www.zamekjanowpodlaski.pl



Budynek Zamku



Apartment, Zamek Janów Podlaski

# Lublin – CITY BREAK / 3, 4, 5 dni

## DZIEŃ 1

Transfer do hotelu. Wieczorny spacer po Starym Mieście

## DZIEŃ 2

Zwiedzanie Lublina z przewodnikiem: Stare Miasto, Podziemia Lubelskie, Zamek – Muzeum Lubelskie i Kaplica Trójcy Św., Wieża Trynatarska z tarasem widokowym, Archikatedra.  
Kolacja w restauracji regionalnej (płatna dodatkowo).

## DZIEŃ 3-4

(dla wariantów 4,5 dniowych)  
Możliwość skorzystania z wycieczek fakultatywnych, dodatkowych atrakcji.

## DZIEŃ 3/4/5

Transfer.

### Program fakultatywny:

Zwiedzanie zabytkowego browaru z degustacją, przejazd bryczką/kulig z ogniskiem, godzinny lot balonem nad okolicą, relaks w SPA, spływ w kajakowy/pontonowy, off road, paintball  
Wycieczki: Kazimierz Dolny, Kozłówka, Zamость, Poleski Park Narodowy

### Grupy docelowe:

grupy zorganizowane

### Dostępność oferty:

przez cały rok

### Baza noclegowa:

Hotele 3\* lub 4\*

### Dojazd:

Odbiór z dworca PKS, PKP lub lotniska.

### Cena:

Pobyty/Hotel	Cena za osobę w PLN wyżywienie BB (śniadanie)			
	3*	dopłata do pokoju 1 os.	4*	dopłata do pokoju 1 os.
Pobyty 3 dni	od 569	od 150	od 652	od 210
Pobyty 4 dni	od 749	od 375	od 895	od 315
Pobyty 5 dni	od 895	od 500	od 1069	od 420



Zamek Lubelski, Lublin



**Koszt wycieczki obejmuje:**

zakwaterowanie w wybranym obiekcie i rodzaju pokoju, wyżywienie BB (śniadanie), realizację programu, transfer, transport podczas realizacji programu, opiekę pilota, ubezpieczenie NNW.

**Cena nie zawiera:**

biletów wstępu do zwiedzanych obiektów oraz przewodników lokalnych ok. 70 zł/os.

**Kontakt:**

Biuro Podróży WATRA TRAVEL Sp. z o.o.  
ul. Narutowicza 30, 20-016 Lublin  
+48 81 743 76 56, +48 726 065 666  
biuro@watra-travel.pl  
www.incomingtravel.pl



Brama Krakowska, Lublin



Kaplica Trójcy Świętej na Zamku, Lublin

# Lubelskie pejzaże z kajaka / 4 dni

## DZIEŃ 1

Transfer z lotniska w Świdniku lub z dworca. Obiadokolacja, nocleg w Lublinie.

## DZIEŃ 2

8:00 Wyjazd z Lublina, przejazd do miejscowości Baranów.

Spływ kajakowy rzeką Wieprz na trasie Baranów – Kośmin. Długość trasy: ok. 20 km, czas: do 5h. Przejazd do Kozłówki oraz zwiedzanie wnętrza pałacowych wraz z otaczającym parkiem.

Powrót do Lublina, obiadokolacja, nocleg w Lublinie.

## DZIEŃ 3

Spływ kajakowy rzeką Wieprz na trasie Kośmin – Skoki k. Dębina. Długość trasy: 16 km, czas: do 4h. Przejazd do Dębina. Zwiedzanie Muzeum Sił Powietrznych. Gołąb – kościół pw. św. Floriana i św. Katarzyny, Domek Loretański – pierwsza tego typu budowla w Polsce.

Powrót do Lublina, obiadokolacja, nocleg w Lublinie.

## DZIEŃ 4

Zwiedzanie Lublina. Wzgórze Zamkowe i Kaplica Trójcy Świętej. Przejście Traktem

Królewskim na Stare Miasto. Brama Grodzka, Plac po Farze, Rynek z Trybunałem Koronnym, Bazylika oo. Dominikanów, Archikatedra Lubelska, Brama Krakowska. Obiad na Starym Mieście.

Transfer na lotnisko w Świdniku lub na dworzec.

## Program fakultatywny:

Aqua Lublin – największy kompleks basenowy po wschodniej stronie Wisły – od 18 zł  
Spa Orkana – kompleks spa – od 19 zł  
W sezonie zimowym możliwość organizacji innych aktywnych form rekreacji np. kulig.



Spływy kajakowe





**Grupy docelowe:**

grupy zorganizowane od 20 osób

**Dostępność oferty:**

przez cały rok

**Baza noclegowa:**

Hotele 3\*: Huzar, Campanile, Vanilla

**Dojazd:**

odbiór z miejsca zbiórki do 250 km

**Cena:**

989 zł/os.

**Koszt pobytu obejmuje:**

zakwaterowanie, wyżywienie HB (śniadanie, obiadokolacja) korzystanie z pełnego programu pobytu (opiekę przewodnika i/ lub pilota, bilety do zwiedzanych obiektów), transfer, przejazd busem/autokarem na trasie wycieczki, ubezpieczenie.

**Kontakt:**

Oddział Miejski PTTK – Biuro Obsługi Ruchu Turystycznego  
Rynek 8, 20-111 Lublin

Krakowskie Przedmieście 78, 20-076 Lublin

+48 81 532 87 04

biuro@bortpttklublin.pl

www.bortpttklublin.pl



# Po piękno i zdrowie przez Lubelszczyznę

Nałęczów to znane w całej Polsce uzdrowisko, niedaleko Warszawy i Lublina, sprzyjające relaksowi, poprawie krążenia oraz pracy serca. Oferuje wyjątkową bazę wypoczynkową, odnowy biologicznej, SPA & Wellness, możliwość picia zdrowotnych wód mineralnych.

Okoliczne wąwozy, bliskość chronionych, zielonych obszarów przyrodniczych, tworzą wyjątkowy mikroklimat.

7-dniowy pobyt w uzdrowisku połączony z odwiedzaniem najciekawszych, pobliskich miast atrakcyjnych turystycznie: Lublin (Kaplica Trójcy Świętej na Zamku w Lublinie), Kazimierz Dolny (rejs statkiem po Wiśle), Kozłówka (pałac), Wojciechów (Muzeum Kowalstwa, show u Kowala) Zamość (trasa turystyczna w Zamościu w Bastionie, wystrzał z armaty).

## Pakiety do wyboru podczas pobytu:

### 1. Pakiet Magia Spa obejmuje:

- 6 noclegów w komfortowo urządzonej sypialni typu STANDARD;
- całodenne wyżywienie w restauracji (3 posiłki – śniadanie i kolacja bufet, obiad – serwowany);
- 15 zabiegów z odnowy biologicznej SPA w Termach Pałacowych dla każdej osoby podczas całego pobytu do wyboru spośród: kąpiel aromatyczna, masaż aquatonic, elektrostymulacja, masaż limfatyczny, okład fango, bicze szkockie, okład parafinowy na dłonie, detox foot spa, 1 h na siłowni w Atrium;

- poranna gimnastyka - aqua aerobik lub nordic walking (dla chętnych);
- nieograniczony wstęp do kompleksu wodnego Atrium podczas całego pobytu;

### 2. Pakiet Magia Zdrowia obejmuje:

- 6 noclegów w pokoju standardowym;
- całodenne wyżywienie w restauracji (3 posiłki – śniadanie i kolacja bufet, obiad – serwowany);
- konsultacja lekarska na początku pobytu w celu zlecenia zabiegów;
- 15 zabiegów podczas pobytu zleconych przez lekarza spośród zabiegów dostępnych w Termach Pałacowych: kąpiel perełkowa, masaż aquatonic, elektrostymulacja, masaż limfatyczny, okład

- fango, bicze szkockie, okład parafinowy na dłonie, detox foot spa, aqua aerobik, nordic walking;
- nieograniczony wstęp do kompleksu wodnego Atrium podczas całego pobytu.
- \* Doba hotelowa od godz. 14.00 do godz. 12.00.
- \* Pobyt od obiadu pierwszego dnia pobytu do śniadania ostatniego dnia.
- \* Opłata klimatyczna wliczona w cenę pobytu.

### Program fakultatywny:

- możliwość zorganizowania konferencji, wynajem sali 100 zł/dzień
- możliwość zorganizowania ogniska 20 zł/os.
- możliwość zorganizowania wieczorku



Park i Staw Zdrojowy, Nałęczów



# pobyt SPA & Wellness / 7 dni

tanecznego z DJ – od 400 zł w zależności od programu

## Grupy docelowe:

grupy zorganizowane od 20 osób

## Dostępność oferty:

przez cały rok

## Baza noclegowa:

Termy Pałacowe, Nałęczów, obiekt 3\* ze Spa&Wellness

## Dojazd:

własny, nie wliczony w cenę oferty

## Cena:

ok. 2142 zł/os. pokój 2-osobowy

## STANDARD

ok. 2395 zł/os. pokój 1-osobowy  
STANDARD

## Koszt pobytu obejmuje:

zakwaterowanie, wyżywienie FB (śniadanie, obiad, kolacja), realizację programu zgodnie z wybranym pakietem, przejazdy do zwiedzanych miejscowości, opiekę pilota/rezydenta podczas całego pobytu i przewodników lokalnych, ubezpieczenie podczas pobytu.

## Cena nie zawiera:

dojazdu do Nałęczowa, dodatkowych wstępów i atrakcji na życzenie, wydatków osobistych.

Możliwość wykupienia tylko pobytu SPA lub Zdrowie bez wycieczek lub odwrotnie - cena kalkulowana indywidualnie. Możliwość modyfikacji wyjazdów.

## Kontakt:

Edu Tour Klaudia Giordano  
ul. Słomkowskiego 11/30, Lublin  
+48 691 516 727  
kontakt@edu-tour.pl  
www.edu-tour.pl



Zabiegi Spa, Nałęczów



Zabiegi Spa, Nałęczów

# Zasmakuj natury na Roztoczu / 8 dni

## 1 DZIEŃ – LUBLIN

Transfer do hotelu. Zwiedzanie Lublina z przewodnikiem: Stare Miasto, Lubelska Trasa Podziemna, Wieża Trynitaraska, Archikatedra.

## 2 DZIEŃ – LUBLIN – ZAMOŚĆ

Dalsze zwiedzanie Lublina: Zamek – Muzeum Lubelskie oraz Kaplica Trójcy Świętej. Przejazd do Zamościa i zwiedzanie miasta wpisanego na Światową Listę Dziedzictwa UNESCO. Doskonale zachowany Rynek Starego Miasta – przykład jednego z najwspanialszych w Europie „miasta idealnego”, oparty na renesansowych wzorach z XVI w. Zwiedzanie z przewodnikiem: Fortyfikacje miejskie (bastiony, nadszańce, bramy, rotunda), Rynek Wielki, kamienice mieszczkańskie z podcieniami, Katedra, Pałac Zamoyskich, bożnica żydowska, Rynek Solny, Rynek Wodny, Arsenał. Przejazd do Suśca.

## 3 DZIEŃ – ZWIERZYŃCIE

Przejazd do Zwierzyńca i zwiedzanie miasta. Spacer po Roztoczańskim Parku Narodowym. Spacer trasą na Bukową Górę (niezwykła różnorodność przyrodnicza lasu), przejście do Florianki (Izba Leśna, Ośrodek Hodowli Konika Polskiego). Przejazd do Bondyrza i przejście przyrodniczo – historyczną trasą widokową Bondyrz – Kotuła Góra – Guciów.

## 4 DZIEŃ – KRASNOBRÓD – SUSIEC

Przejazd od Krasnobrodu: spacer i zwiedzanie (barokowy kościół oraz klasztor, ścieżka spacerowa „Krasnobrodzkie Wąwozy”,

kapliczka „Na wodzie”, Rezerwat „Św. Roch”. Przejazd do Suśca: spacer nad staw Morskie Oko i pobliski stary młyn wodny.

## 5 DZIEŃ – SUSIEC

Przejście szlakiem leśnym do Rebizantów (Rezerwat „Nad Tanwią” – atrakcje stanowią niewielkie wodospady zwane szumami). Przejazd do Górecka Kościelnego, spacer po Rezerwacie „Szum”, kapliczka „Na wodzie” z XVII w., aleja pomnikowych dębów. Przejazd do Hamerni: spacer po rezerwacie „Czartowe Pole” – malownicze wodospady na rzece Sopot.

## 6 DZIEŃ – SUSIEC

Spływ kajakowy rzeką Tanew przez malowniczą dolinę Puszczy Solskiej. Powrót do Suśca: kolacja biesiadna przy ognisku.

## 7 DZIEŃ – SUSIEC – LUBLIN

Przejazd do Lublina. Wycieczka do Kozłówki lub Kazimierza Dolnego. Powrót do Lublina – wieczorny spacer i uroczysta kolacja na Starym Mieście.

## 8 DZIEŃ – LUBLIN

Transfer



Szumi na Tanwi, Susiec



**Grupy docelowe:**

turyści indywidualni oraz grupy zorganizowane

**Dostępność oferty:**

maj - wrzesień

**Baza noclegowa:**

Hotele 3\*

**Dojazd:**

Odbiór z dworca PKS, PKP lub lotniska.

**Cena:**

1870zł/os. przy grupie od 4 do 7 osób  
1660zł/os. przy grupie od 8 do 19 osób

1490zł/os. przy grupie od 20 do 35 osób  
1360zł/os. przy grupie od 36 do 50 osób

**Koszt wycieczki obejmuje:**

zakwaterowanie w pokoju 2 osobowym,  
wyżywienie HB ( śniadanie i obiadokolacje),  
realizację programu transfer, prywatny  
transport podczas realizacji programu,  
opiekę pilota ( w przypadku grup do 7 osób  
pilota – kierowcy), ubezpieczenie NNW.

**Cena nie zawiera:**

biletów wstępu do zwiedzanych obiektów  
oraz przewodników lokalnych - ok. 120  
zł/os. w zależności od ostatecznej ilości  
uczestników w grupie.

**Kontakt:**

Biuro Podróży WATRA TRAVEL Sp. z o.o.  
ul. Narutowicza 30, 20-016 Lublin  
+48 81 743 76 56, +48 726 065 666  
biuro@watra-travel.pl  
www.incomingtravel.pl



Ulica Grodzka, Lublin



Katedra w Zamościu

# Zdrowie, wypoczynek i zwiedzanie / 8 dni

## 1 DZIEŃ

Transport z Lublina do Nałęczowa.  
Spacer po Nałęczowie – poznanie tego małego miasteczka bogatego w historię, między innymi: Park Uzdrowski, Pałac Małachowskich – założycieli Uzdrowska.

## 2 DZIEŃ

Zabiegi lecznicze.  
Transport do Kazimierza Dolnego - małego zabytkowego i malowniczego miasteczka położonego nad największą rzeką w Polsce – Wisłą. Zwiedzanie. Rejs po Wiśle. Wizyta w regionalnej winiarni i degustacja.

## 3 DZIEŃ

Zabiegi lecznicze.  
Transport do Zamościa – zabytek UNESCO nazywany Padwą Północy. Zwiedzanie najważniejszych miejsc. Transport do Nałęczowa.

## 4 DZIEŃ

Zabiegi lecznicze.  
Transport do Kozłówki. Zwiedzanie XVI-II – wiecznego perfekcyjnie zachowanego zespołu pałacowego, częściowo wzorowanego na Paryskim Wersalu. Wizyta w Skansenie zaaranżowanym na wzór dawnej wsi oraz prowincjonalnego miasta.

## 5 DZIEŃ

Zabiegi lecznicze.  
Transport do Lublina. Zwiedzanie dobrze zachowanego XIII wiecznego Starego Miasta, między innymi: Wzgórze Zamkowe z donżonem I Kaplicą Św. Trójcy z XV wiecz-

nymi rusko-bizantyjskimi freskami. Majdanek – były niemiecki obóz koncentracyjny. Transport do Nałęczowa.

## 6 DZIEŃ

Transport do Poleskiego Parku Narodowego. Spacer szlakiem przyrodniczym spośród unikalnej, dzikiej fauny i flory charakterystycznej dla tego wodnego i torfowiskowego obszaru.

## 7 DZIEŃ

Dzień wolny na odpoczynek, dodatkowe zabiegi w Spa lub inne atrakcje.

## 8 DZIEŃ

Wyjazd.

### Program fakultatywny:

Zabiegi Spa – od 30 zł  
Rejs po Wiśle – od 16 zł  
Wizyta w winiarni z degustacją – od 20 zł

### Grupy docelowe:

grupy zorganizowane

### Dostępność oferty:

kwiecień - wrzesień

### Baza noclegowa:

Obiekty 3\*



Rynek nocą, Zamość

**Dojazd:**

Odbiór z dworca PKS, PKP lub lotniska.

**Cena:**

1570 zł/os. przy grupie 40 osób

**Koszt wycieczki obejmuje:**

zakwaterowanie w pokoju 2 osobowym,  
wyżywienie HB (śniadania i obiadyokolacje),  
realizację programu, transport podczas  
realizacji programu, opiekę pilota, ubezpie-  
czenie NNW.

**Cena nie zawiera:**

biletów wstępu do zwiedzanych obiektów  
oraz przewodników lokalnych - ok. 200 zł/os.,  
zabiegów 2 x dziennie – 50 zł/os.

**Kontakt:**

Biuro Podróży WATRA TRAVEL Sp. z o.o.  
ul. Narutowicza 30, 20-016 Lublin  
+48 81 743 76 56, +48 726 065 666  
biuro@watra-travel.pl  
www.incomingtravel.pl



Kamienice na rynku, Zamość



Pałac Zamoyskich, Kozłówka

# Gdzie wschód spotyka się z zachodem / 4 dni

## DZIEŃ 1

Transfer z lotniska w Świdniku lub z dworca do hotelu. Obiadokolacja, nocleg w Lublinie

## DZIEŃ 2

7:00 Wyjazd z Lublina. Dołhobyczów – murowana cerkiew św. Symeona Słupnika z XX w., późnoklasycystyczny pałac barona Ludwika Rastawieckiego, Chłopiatyn – drewniana unicka cerkiew pw. Zesłania Ducha Świętego z XIX w., Budynin – zabytkowa drewniana cerkiew pw. NP NMP, Korczmin – najstarsza na Lubelszczyźnie, zabytkowa drewniana greckokatolicka cerkiew pw. Objawienia Pańskiego z XVII w., Tomaszów

Lubelski – murowana cerkiew prawosławna pw. św. Mikołaja Cudotwórcy, drewniany barokowy kościół parafialny pw. Zwiastowania NMP – sanktuarium MB Szkaplerznej. Obiadokolacja, nocleg w Lublinie

## DZIEŃ 3

7:00 Wyjazd z Lublina, przyjazd do miejscowości Gołębie. Spływ kajakowy na rzece Bug na trasie Gołębie- Kryłów. Kryłów: grillowany lunch. Dalsza część zwiedzania: Kryłów - ruiny zamku Tęczyńskich z XVI w. na wyspie na Bugu, Terebiń – drewniana cerkiew pw. św. Eliasza Proroka, Poturzyn – pomnik Fryderyka Chopina, Hrubieszów – trzynasto-kopułowa murowana cerkiew

prawosławna pw. Zaśnięcia Najświętszej Marii Panny, Masłomęcz – wioska Gotów, warsztaty kuchni dawnej. Obiadokolacja, nocleg w Lublinie

## DZIEŃ 4

9:00 Zwiedzanie Lublina: Plac Litewski – Pomnik Unii Lubelskiej, przejście ul. Kapucyńska pod Kościół pw. Wniebowzięcia NMP Zwycięskiej, wejście na wieżę - dzwonnice. Przejście do Archikatedry Lubelskiej, a następnie Klasztor OO. Dominikanów, Rynek z Trybunałem Koronnym. Dalszy ciąg zwiedzania: Plac po Farze, przejście Traktem Królewskim na Wzgórze Zamkowe- Kaplica Trójcy Świętej z bizantyjsko-ruskimi fre-



W romantycznej scenerii



Na cerkiewnym szlaku, Tomaszów Lub.



skami. Trasa podziemna w Browarze Perła wraz z degustacją. Obiadokolacja w regionalnej restauracji. Czas wolny

**Program fakultatywny:**

Aqua Lublin – największy kompleks basenowy po wschodniej stronie Wisły – od 18 zł  
Spa Orkana – kompleks spa – od 19 zł

**Grupy docelowe:**

grupy zorganizowane od 20 osób

**Dostępność oferty:**

przez cały rok

**Baza noclegowa:**

Hotele 3\*: Huzar, Campanile, Vanilla

**Dojazd:**

odbiór z miejsca zbiórki do 250 km

**Cena:**

989 zł/os.

**Koszt pobytu obejmuje:**

zakwaterowanie, wyżywienie HB (śniadanie, obiadokolacja) korzystanie z pełnego programu pobytu (opiekę przewodnika i/ lub pilota, bilety do zwiedzanych obiektów), transfer, przejazd busem/autokarem na trasie wycieczki, ubezpieczenie.

**Kontakt:**

Oddział Miejski PTTK – Biuro Obsługi Ruchu Turystycznego  
Rynek 8, 20-111 Lublin  
Krakowskie Przedmieście 78, 20-076 Lublin  
+48 81 532 87 04  
biuro@bortpttklublin.pl  
www.bortpttklublin.pl



Końskie przechadzki



Kościół w Tyszowcach

# Turystyczne Perły Polski

## DZIEŃ 1

Przyjazd do Krakowa. Wieczorny spacer po mieście i kolacja integracyjna.

## DZIEŃ 2

Kraków. Droga Królewska m.in.: ul. Floriańska, Barbakan, Dom Jana Matejki, Rynek Główny z Sukiennicami i Bazyliką Mariacką, ul. Grodzka, Plac Dominikański i Wszystkich Świętych, Kościół Św. Trójcy.

## DZIEŃ 3

Kraków. Zamek Królewski na Wawelu: Komnaty Królewskie lub Skarbiec Koronny, Katedra – Groby Królewskie, Dzwon Zygmunta.  
Kazimierz – wyjątkowy klimat Dzielnicy

Żydowskiej.

Kolacja w restauracji żydowskiej.

## DZIEŃ 4

Zamość – miasto wpisane na listę Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Rynek z kamieniczkami. Trasa turystyczna Bastion. Przejazd do Lublina. Wieczorny spacer po Krakowskim Przedmieściu.

## DZIEŃ 5

Lublin. Zwiedzanie: Wzgórze Zamkowe z wieżą obronną i Kaplicą Św. Trójcy, Brama Grodzka, Plac po Farze, Brama Rybna, Rynek i kamieniczki, Trybunał Koronny, Brama Krakowska, Archikatedra Lubelska. Majdanek - były niemiecki obóz koncentracyjny.

## DZIEŃ 6

Kozłówka – neobarokowy zespół pałacowo-parkowy Zamoyskich, Muzeum Socrealizmu.

Kazimierz Dolny – Rynek z kamieniczkami i studnią miejską. Wzgórze zamkowe – ruiny zamku, baszta. Rejs statkiem po Wiśle – opcjonalnie.

## DZIEŃ 7

Warszawa – spacer po Starym Mieście. Wizyta na Zamku Królewskim. Łazienki Królewskie – spacer po zabytkowym Ogrodzie, Pałac na Wyspie, Stara Pomarańczarnia. Spektakl w Operze – opcjonalnie.



Zamek Lubelski, Lublin



Brama Krakowska, Lublin





## DZIEŃ 8

Wizyta w Muzeum  
Powstania Warszawskiego.

### Grupy docelowe:

grupy zorganizowane

### Dostępność oferty:

przez cały rok

### Baza noclegowa:

Hotele 3\* lub 4\*

### Dojazd:

Odbiór z dworca PKS, PKP lub lotniska.

### Cena:

Obiekty 3\* - 1790 zł/os. przy grupie 40 os.

Obiekty 4\* - 2190 zł/os. przy grupie 40 os.

### Koszt wycieczki obejmuje:

zakwaterowanie w pokoju 2 osobowym,  
wyżywienie BB (śniadanie), realizację pro-  
gramu, transport podczas realizacji progra-  
mu, opiekę pilota, ubezpieczenie NNW.

### Cena nie zawiera:

biletów wstępu do zwiedzanych obiektów  
oraz przewodników lokalnych - ok. 380 zł/os.

### Kontakt:

Biuro Podróży WATRA TRAVEL Sp. z o.o.

ul. Narutowicza 30, 20-016 Lublin

+48 81 743 76 56, +48 726 065 666

biuro@watra-travel.pl

www.incomingtravel.pl



Ulica Grodzka, Lublin



Kaplica Trójcy Świętej, Lublin



Kamienice na rynku, Zamość

# Aktywność w każdym wieku / 3 dni

Kraina Lessowych Wąwozów to miejsce na zdrowy i aktywny wypoczynek oraz poznanie atrakcji i rękodzielnictwa regionu. Seniorzy będą mieli okazję skorzystać z twórczych warsztatów oraz seansów rekreacyjnych. Pakiet obejmuje 3 noclegi w pokoju 2 osobowym typu standard, całodzienne wyżywienie, 3 zabiegi z odnowy biologicznej SPA, poranna gimnastyka lub spacer z kijkami nordic walking, nieograniczony wstęp do kompleksu wodnego Atrium, zwiedzanie Nałęczowa, Kazimierza

Dolnego oraz Puław, degustacja lokalnie wytwarzanego wina i zwiedzanie Winnicy Las Stocki, warsztaty (do wyboru): tkackie na minikrosnach w Siedlisku u Krzysztofa, wikliniarskie w Ogrodzie Wierzbowym lub z zakresu zakładania wiejskich ogrodów w Ogrodzie Rustykalnym.

## Program fakultatywny:

- Seans relaksacyjny w Jaskini Solnej w Nałęczowie – 10 zł
- Sesja wybranego masażu w Salonie Masaży – 60 -120 zł

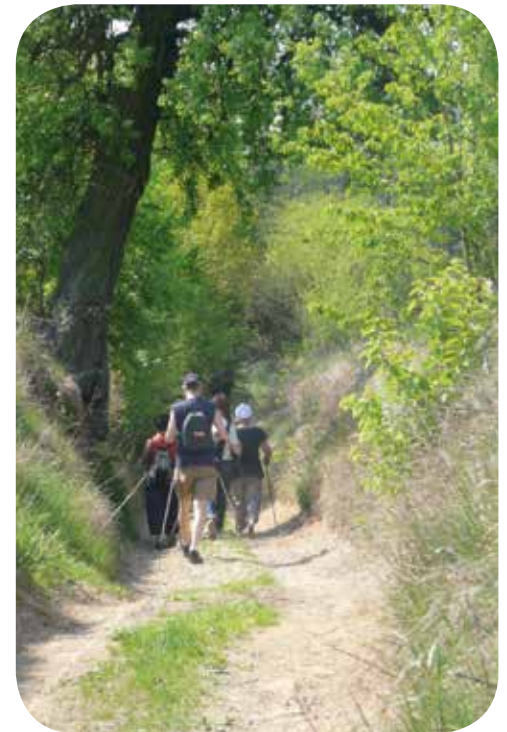
- Nocne zwiedzanie Kazimierza Dolnego – 45 zł
- Odprężające warsztaty florystyczne w Siedlisku Małgorzaty – 20 zł
- Wycieczka do Zamościa i Lublina – 90 zł
- Zwiedzanie Parku Miniatur Architektury Drewnianej w Rąbłowie – 16 zł
- Zwiedzanie Wojciechowa – Kuźni Romana Czernieca i Muzeum Kowalstwa – 20 zł

## Grupy docelowe:

grupy zorganizowane od 6 osób



Kompleks wodny Atrium, Nałęczów



Wąwóz w okolicach Nałęczowa



**Dostępność oferty:**

maj-wrzesień

**Baza noclegowa:**

Termy Pałacowe „Nałęczowianka”

**Dojazd:**

własny, nie wliczony w cenę oferty

**Cena:**

550 zł/os.

**Koszt pobytu obejmuje:**

zakwaterowanie, wyżywienie FB

(śniadanie, obiad, kolacja), korzystanie z pełnego programu pobytu, program fakultatywny dodatkowo płatny, ubezpieczenie.

**Kontakt:**

Lokalna Organizacja Turystyczna „Kraina Lessowych Wąwozów”

al. Kasztanowa 2, 24-150 Nałęczów

+48 81 50 16 101

info@kraina.org.pl

www.sztukaodpoczynku.pl

www.kraina.org.pl



Ogrody rustykalne, Drzewce k. Nałęczowa



Winnica Las Stocki w okolicach Kazimierza Dolnego

# Lesslandia Kraina Lessowych Wąwozów dla dzieci / 2 dni

Kraina Lessowych Wąwozów to wymarzone miejsce dla młodych odkrywców, które oferuje ciekawe warsztaty artystyczne i rzemieślnicze. Programy zajęć dostosowane są do wieku uczestników. W programie warsztaty z masy solnej w Wieży Ariańskiej w Wojciechowie, udział w pokazie płukania złota i odlewania monety w Młynie Hipolit, zwiedzanie Parku Labiryntów i Miniatur Architektury Drewnianej, aktywne zajęcia w Parku Linowym oraz tradycyjne warsztaty papieru czerpanego w Małej Papierni.

## Program fakultatywny:

- Zwiedzanie Muzeum Nietypowych Rowerów – przejażdżka na nietypowych rowerach, zaprojektowanych przez właściciela i kustosa – 10 zł
- Zwiedzanie Parku Zwierząt, Rozrywki i Edukacji w Wojciechowie – 10 zł
- Zwiedzanie Parku Edukacyjno-Rekreacyjnego Owadolandia w Wojciechowie – 8 zł
- Rejs statkiem po Wiśle z Kazimierza Dolnego do Janowca – 16 zł
- Zwiedzanie ruin zamku Firlejów,

Muzeum Nadwiślańskiego, skansenu w Janowcu – 6 zł

- Zwiedzanie zamku i baszty w Kazimierzu Dolnym – 6 zł
- Spacer Nałęczowskim Szlakiem Literackim - w programie m.in. wizyta w Chacie Stefana Żeromskiego i Muzeum Bolesława Prusa – 10 zł

## Grupy docelowe:

grupy zorganizowane od 15 osób

## Dostępność oferty:

maj-wrzesień



Park Labiryntów, Rąbłów



Park Linowy, Kazimierz Dolny



**Baza noclegowa:**

Biesiada Wojciechów  
Gospodarstwo agroturystyczne „Różany Dworek”  
Ośrodek „Biały Lew”

**Dojazd:**

własny, nie wliczony w cenę oferty

**Cena:**

220 zł/os.

**Koszt pobytu obejmuje:**

zakwaterowanie, wyżywienie FB

(śniadanie, obiad, kolacja), korzystanie z pełnego programu pobytu, program fakultatywny dodatkowo płatny, ubezpieczenie.

**Kontakt:**

Lokalna Organizacja Turystyczna „Kraina Lessowych Wąwozów”  
al. Kasztanowa 2, 24-150 Nałęczów  
+48 81 50 16 101  
info@kraina.org.pl  
www.sztukaodpoczynku.pl  
www.kraina.org.pl



Park Miniatur, Rąbłów



Muzeum Kowalstwa, Wojciechów

# Lubelski Trójkąt Turystyczny / 3 dni

## 1 DZIEŃ

Transfer z lotniska/dworca, wieczór z kuchnią regionalną, nocleg w Lublinie.

## 2 DZIEŃ

Przejazd z Lublina do Janowca – przeprawa przez Wisłę, zwiedzanie ruin zamku Piotra Firleja, Kazimierz Dolny – rynek, kamienice, spichlerze, Kościół Farny, Zespół Zamkowy z basztą, Góra Trzech Krzyży, wąwóz, rejs statkiem po Wiśle, Nałęczów - Park Zdrojowy z Pałacem Małachowskich, pijalnia wód

mineralnych – Palmiarnia. Powrót do Lublina, obiadokolacja, nocleg.

## 3 DZIEŃ

Lublin – Wzgórze z Zamkiem Lubelskim, Kaplica Trójcy Świętej, spacer po Starym Mieście, Brama Grodzka i Krakowska, Plac Po Farze, kamienice i Trybunał Koronny na Rynku. Bazylika oo. Dominikanów, Archikatedra, Muzeum na Majdanku – były niemiecki obóz koncentracyjny, Katolicki Uniwersytet Lubelski im. Jana Pawła II,

galeria handlowa - punkt widokowy na Stare Miasto, czas wolny na zakupy. Transfer na lotnisko lub dworzec.

### Program fakultatywny:

- Aqua Lublin – największy kompleks basenowy po wschodniej stronie Wisły – od 18 zł
- Spa Orkana – kompleks spa – od 19 zł

### Grupy docelowe:

grupy zorganizowane od 20 osób



Z góry na miasto, Kazimierz Dolny



Zakole Wisły



**Dostępność oferty:**

przez cały rok

**Baza noclegowa:**

Hotele 3\*: Huzar, Campanile, Vanilla

**Dojazd:**

odbiór z miejsca zbiórki do 250 km

**Cena:**

860 zł/os.

**Koszt pobytu obejmuje:**

zakwaterowanie, wyżywienie HB

(śniadanie, obiadokolacja) korzystanie z pełnego programu pobytu (opiekę przewodnika i/lub pilota, bilety do zwiedzanych obiektów), transfer, przejazd busem/autokarem na trasie wycieczki, ubezpieczenie.

**Kontakt:**

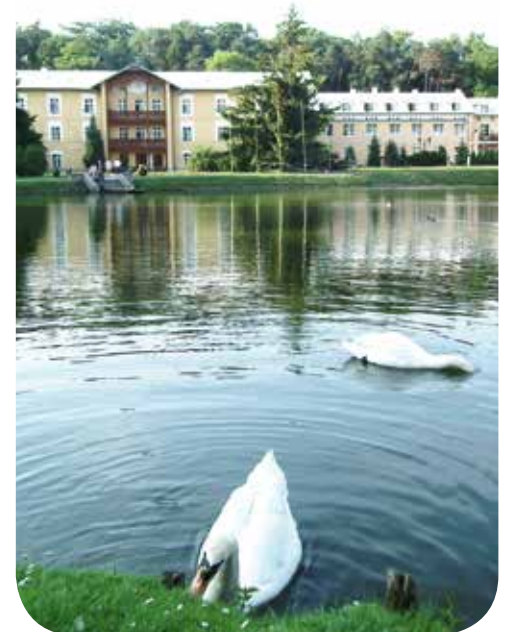
Oddział Miejski PTTK – Biuro Obsługi Ruchu Turystycznego  
Rynek 8, 20-111 Lublin  
Krakowskie Przedmieście 78, 20-076 Lublin  
+48 81 532 87 04

biuro@bortpttklublin.pl

www.bortpttklublin.pl



Nad brzegiem Wisły, Kazimierz Dolny



Łabędzi raj, Nałęczów



IBB GRAND HOTEL LUBLINIANKA



72 POKOJE  
I APARTAMENTY

4 SALE  
KONFERENCYJNE

RESTAURACJA

SHIRIN SPA



*Your comfort - our passion*

Krakowskie Przedmieście 56, 20-002 Lublin

Tel. +48 81 44 66 100, Fax: +48 81 44 66 200

e-mail: [grandhotel@lublinianka.com](mailto:grandhotel@lublinianka.com)

[www.lublinianka.com](http://www.lublinianka.com)





KAZIMIERZÓWKA



## Witamy w HOTELEU \*\*\* KAZIMIERZÓWKA WELLNESS & SPA

Zupełnie nowe, ciepłe i przyjazne miejsce w Kazimierzu Dolnym, położone zaledwie 300m od Zamku, przywita Was kojącym śpiewem ptaków, płynącym z otaczających je wąwozów. Znajdziecie tu świeże powietrze, zieleń, spokój i najlepsze stare tradycje letniskowej okolicy.

Zachęcamy do wypoczynku w jednym z 3-ch apartamentów oraz 20 wygodnych, jasnych pokoi dwuosobowych. Apartamenty przygotowane są z myślą o rodzinach 2-6 osobowych. Z równie dobrym skutkiem możecie w nich Państwo odpoczywać, pracować, tworzyć i cieszyć się każdą chwilą spędzoną w tym urokliwym miejscu. Do dyspozycji Gości jest również restauracja na 90 osób oraz ekskluzywnie wyposażona sala konferencyjno – klubowa. Nowoczesny wystrój i zawsze życzliwa obsługa umożliwią doskonały i komfortowy wypoczynek.

**WELLNESS&SPA Kazimierzówka** to przestrzeń relaksu dla ciała i odprężenia dla umysłu. Wrażenia estetyczne gości zabytkowego Kazimierza Dolnego pragniemy urozmaicić wrażeniami zmysłowymi. Relaksujące rytuały i doskonale masaże przywrócą stan zdrowej równowagi umysłu, ciała i ducha. Przygotowaliśmy dla Państwa gabinety zabiegowe i kosmetyczne, saunę fińską, łaźnię parową (hammam), salę relaksu z kompozycją solną oraz jacuzzi.





Lublin Airport





PENSJONAT

\*\*\*

# „UROCZYSKO ZABOREK”

JANÓW PODLASKI



SPOTKANIA FIRMOWE  
WYPOCZYNKI RODZINNE  
WARSZTATY TEMATYCZNE  
RESTAURACJA Z DANIAMI  
KUCHNI PODLASKIEJ

70 ha  
TERENU

110 miejsc  
noclegowych

150 km  
od Warszawy

9  
budynków



**Hity**  
TURYSTYKI  
WIEJSKIEJ

[www.zaborek.com.pl](http://www.zaborek.com.pl)  
[pensjonat@zaborek.com.pl](mailto:pensjonat@zaborek.com.pl)  
tel: +48 83 341 30 68



SPA ORKANA

## wolisz kanapę i telewizor? a może czas zmienić nawyki i zadbać o siebie?

Połączyliśmy różne rodzaje aktywności w jednym obiekcie abyś nie tracił czasu na przemieszczanie się po mieście. U nas możesz zrelaksować się, odpocząć, wypięknąć, nabrać sił, dobrze i zdrowo zjeść.

Ul. Szaserów 2 (róg Orkana)  
20-533 Lublin  
Tel.: 81 475 48 75  
[www.spaorkana.pl](http://www.spaorkana.pl)



### Strefa Wody i Saun

Nic nie przynosi takiego ukojenia jak chwile spędzone w basenie z hydromasażami, biczami wodnymi i leżankami. U nas popływasz na 25-torach pływackich, wypijesz drinka w jacuzzi a Twoja pociecha pobawi się w brodziku z grzybkiem wodnym. Zrelaksuj się i korzystaj z dobrodziejstw jakie niesie ze sobą odpoczynek w wodzie.



### Strefa Beauty

Jednym ze sposobów na głębokie odprężenie jest masaż. Oprócz zmniejszenia poziomu stresu masaż pozytywnie wpływa także na ciało - ujędnia skórę, poprawia jej elastyczność i koloryt. Zmniejsza także ilość cellulitu, przyspiesza spalanie tkanki tłuszczowej i modeluje sylwetkę.



### Strefa Rekreacji Ruchowej (siłownia i fitness)

Siłownia jest świetnym miejscem na odstresowanie się i ucieczkę od codziennych problemów. Pozwala nam się wyżyć i wyładować negatywne emocje, ciężki trening jest bowiem najlepszą metodą na poradzenie sobie ze złością.



Poprawiając swój wygląd poprawiamy także własną samoocenę. Dzięki regularnym ćwiczeniom zdobywamy siłę nie tylko fizyczną, ale też psychiczną.



### Restauracja Zielony Wiatrak

W trosce o naszych klientów, każdy produkt traktujemy z szacunkiem tak, aby wydobyć z niego jak najlepszy smak, przy zachowaniu jego właściwości zdrowotnych.

Dla orzeźwienia i regeneracji nasz personel przygotowuje dla Państwa świeże soki z owoców i warzyw oraz owocowe koktajle.





# Hotel Ilan

Feel The Tradition



The  
**OLIVE**  
FINE JEWISH FOOD

**SALT**  
LOBBY BAR



W historycznym gmachu  
Jeszywas Chachmej Lublin,  
dawnej największej i najbar-  
dziej prestiżowej szkoły  
rabinicznej na świecie,  
mieście się Hotel Ilan\*\*\*\*.



Naszym gościom oferujemy  
40 komfortowych pokoi  
oraz 2 apartamenty.  
Restauracja The Olive  
Salę konferencyjną  
Salę VIP  
Duży strzeżony parking  
Fińską saunę  
Wejście do synagogi



Hotel Ilan to nie tylko wysmien-  
ta kuchnia i luksusowe miejsca  
noclegowe, to także idealne  
miejsce na organizację szkoleń,  
konferencji, seminariów, spotkań  
biznesowych oraz tematycznych  
eventów.

**Łączymy tradycję z nowoczesnością**

**HOTEL ILAN\*\*\*\***  
Lublin ul. Lubartowska 85  
20-123 Lublin  
www.hotelilan.pl

**REZEPTION**  
Telefon: 81 745 03 47 , 81 478 50 60,  
81 478 50 63  
Handy: +48 506 196 017  
e-mail: recepcja@hotelilan.pl





NA WEEKEND



POLSKA KLASYCZNIE



EUROPA



AKTYWNI



RELIGIJNA



INTEGRACJA



SPA & WELLNES



TURYSTYKA MŁODZIEŻOWA



KULTURA

WATRA TRAVEL Sp. z o.o.  
20-016 Lublin (Poland)  
ul. Narutowicza 30  
tel. +48 81 743 76 56  
tel. +48 22 389 76 56  
mob. +48 726 06 56 66  
fax +48 81 743 77 75

e-mail: [poland@incomingtravel.pl](mailto:poland@incomingtravel.pl)

[www.incomingtravel.pl](http://www.incomingtravel.pl)  
[www.watra-travel.pl](http://www.watra-travel.pl)

Podstawowy zakres działalności i propozycje współpracy w zakresie usług turystyki przyjazdowej do Regionu Lubelskiego, do Polski i krajów Europy:

- wycieczki klasyczne, kulturowe, aktywne (autokarowe, kolejowe i lotnicze)
- wczasy pobytowe nad morzem, w górach, nad jeziorami, w uzdrowiskach i centrach wellness & spa;
- imprezy dla młodzieży i studentów;
- usługi w zakresie turystyki indywidualnej (rezerwacje noclegów i żywienia, transportu, biletów, itp.);
- usługi transportu turystycznego (autokary, mikrobusy, bilety na przejazdy autokarowe, kolejowe, lotnicze).

*Jesteśmy zrzeszeni w najważniejszych organizacjach:*



Forum Turystyki  
Przyjazdowej POT



Lubelska Regionalna  
Organizacja Turystyczna



Polska  
Izba  
Turystyki



Regionalna Izba  
Turystyki



Lubelska medycyna Zespół ds. Turystyki  
Klaster usług medycznych i prozdrowotnych Medycznej



Zapraszamy na  
**Spływy Kajakowe Wieprzem**



**Roztocze**

witalność z natury

Tutaj zaczyna się Twoja przygoda!

[www.roztoczekajaki.pl](http://www.roztoczekajaki.pl)

Hutki 77D

tel. 510 244 993 Hutki 77D



WŁODAWKA ZIELAWA KRZNA WIEPRZ

Zapraszam na  
**Sptywy Bugiem!**  
Przygoda zaczyna się tutaj!



**MAREK POMIETŁO**  
INSTRUKTOR KAJAKARSTWA

**kajaki.nadbugiem.pl**

+48 606 972 793 mp@nadbugiem.pl





# Karta Turysty

Zwiedzaj Lublin, przyjemniej,  
łatwiej, taniej!

[www.lublincard.eu](http://www.lublincard.eu)

**KUP KARTĘ A OTRZYMASZ:**  
bezpłatny wstęp do muzeów i galerii  
rabaty w hotelach, restauracjach i atrakcjach turystycznych  
tańsze przejazdy komunikacją miejską

Zadanie w zakresie turystyki i krajoznawstwa realizowane jest przy pomocy finansowej Miasta Lublin





**Koordynacja:**

Dorota Lachowska,  
Barbara Zaboruko

**Fotografie:** archiwum Lubelskiej Regionalnej Organizacji Turystycznej, Pałac Piotrawin, Biuro Podróży Watra Travel, Zamek Janów Podlaski, LOT Kraina Lessowych Wąwozów, „Uzdrowisko Nałęczów” S.A., Natalia Wierzbicka, Oddział Miejski PTTK w Lublinie: Katarzyna Komisarczuk, Ludwik Józwik, Radosław Skuła, Mateusz Kapitan

**Druk:**

Drukarnia Comernet

ISBN 978-83-945126-2-0

©LROT, Lublin 2017

**Wydawca:**

Lubelska Regionalna  
Organizacja Turystyczna  
ul. Jezuicka 1/3  
20-113 Lublin  
tel. +48 81 532 14 48  
e-mail: info@lrot.pl

**Informacja Turystyczna**

ul. Jezuicka 1/3  
20-113 Lublin  
tel. +48 81 532 44 12  
e-mail: info@loitik.eu

**Przydatne strony internetowe:**

[www.lrot.pl](http://www.lrot.pl)  
[www.lubelskietravel.pl](http://www.lubelskietravel.pl)  
[www.lublintravel.pl](http://www.lublintravel.pl)



LUBELSKA REGIONALNA  
ORGANIZACJA TURYSTYCZNA



LUBELSKA REGIONALNA  
ORGANIZACJA TURYSTYCZNA